| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**THÀNH PHỐ Đ**<br>**TỈNH LÂM ĐỒNG** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** |
| Số: 26/2021/QĐST- DS | *Đà Lạt, ngày 23 tháng 11 năm 2021* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 11 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: số 156/2021/TLST- DS ngày 09 tháng 7 năm 2021.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1.** Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần A- Chi nhánh Lâm Đồng; địa chỉ: số 61- 63 đường P, Phường 1, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

*Người đại diện theo ủy quyền:* bà Vũ Thị Anh Đ – Chức vụ: Giám đốc phòng quản lý nợ. *Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng:* ông Đỗ Đức H; địa chỉ: số 762 đường H, thị trấn Đ, huyện L, tỉnh Lâm Đồng. *(Theo văn bản ủy quyền ngày 07-4-2021).*

Bị đơn: vợ chồng ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1973 và bà Nguyễn Thị Ngọc P, sinh năm 1973; địa chỉ: số 28 Lãnh địa Đức Bà *(Nguyễn An Ninh),* phường 6, Thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P thực hiện nghĩa vụ trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần A - Chi nhánh Lâm Đồng số tiền 400.592.106 đồng *(Trong đó: gốc là 340.000.000 đồng, lãi trong hạn là 41.317.699 đồng; lãi quá hạn là 18.958.575 đồng; phạt chậm trả là 315.832 đồng).*

Kể từ ngày 16-11-2021 cho đến khi thi hành án xong nếu bên phải thi hành án chậm thực hiện nghĩa vụ trả số tiền nợ gốc còn phải thi hành án thì phải trả số tiền lãi, tương ứng với thời gian và số tiền chậm trả, theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số DLT.CN.308.111218 và phụ lục hợp đồng số DLT.CN.308.111218/PL-01 cùng ngày 11-12-2018.

*Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng, các bên thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay*

2.2. Tiếp tục duy trì Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 1280285 ngày 17-4-2014; Hợp đồng sửa đổi, bổ sung số 1280285/SĐBS-01 ngày 11-12-2018 giữa Ngân hàng A và vợ chồng vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P đối với tài sản thế chấp là quyền dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc thửa đất số 127, Tờ bản đồ số 2 (C69-I-D), Phường 6, thành phố Đ để bảo đảm cho việc thi hành án. *(Trường hợp vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P không thực hiện nghĩa vụ trả nợ Ngân hàng thương mại cổ phần A - Chi nhánh Lâm Đồng được quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền xử lý tài sản bảo đảm theo quy định của pháp luật để thu hồi nợ)*.

2.3. Vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P đồng ý có nghĩa vụ trả số tiền 5.706.450 đồng tiền nợ thẻ tín dụng *(Trong đó gốc là 3.971.652 đồng, lãi suất còn nợ là 1.734.798 đồng)*.

Kể từ ngày 16-11-2021 cho đến khi thi hành án xong nếu bên phải thi hành án chậm thực hiện nghĩa vụ trả số tiền nợ gốc còn phải thi hành án thì phải trả số tiền lãi, tương ứng với thời gian và số tiền chậm trả, theo mức lãi suất thỏa thuận trong Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng ngày 12-12-2018.

2.4. Về chi phí tố tụng: Vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P có nghĩa vụ hoàn trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần A - Chi nhánh Lâm Đồng số tiền 450.000 đồng.

2.5. Về án phí:

Hoàn trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần A- Chi nhánh Lâm Đồng số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 10.500.000 đồng theo biên lai thu số 0003993 ngày 29 tháng 6 năm 2021 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đ.

Vợ chồng ông Nguyễn Văn H, bà Nguyễn Thị Ngọc P đồng ý chịu 10.125.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân

sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

***Nơi nhận:***
- TAND tỉnh Lâm Đồng (2);
- VKSND thành phố Đ;
- Chi cục THADS thành phố Đ;
- Đương sự;
- Cổng thông tin điện tử TANDTC;
- Lưu hồ sơ vụ án; bộ phận lưu trữ.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Công Hoàn**

,